



མཉེན་ཆེ་ཏུང་།

སྐུ་འཕྲུལ་དེ་ཆེན་པོ་དེ་བྱུང་ཡག་པོ་ཞིག་ལས་
བྱུང་ངན་པ་ཞིག་མིན།

༡༡། །ཀུང་གོ་གུང་ཁན་དང་གི་ཀུལ་
ཡོངས་འབྱུང་མེད་ཚོགས་ཆེན་གྲེངས་
བརྒྱད་པ་འགོ་ཚུགས་པའི་གཏམ།
མའི་ཙུང་གིས་མཛད་པ།

མ་འོངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གིས་བེ་ཅན་ཏུ་བསྐྱུན་པའི། །

書號：935(3)179

中国共产党
第八次全国代表大会開幕詞

毛澤東

(藏文)

民族出版社出版

地址：北京國子監特54號

北京市書刊出版業營業許可證出字第047號

中央民族印刷廠印刷

新華書店發行

1956年9月北京第一版

1956年9月北京第一次印刷

787毫米×1092毫米1/32 印張六

印數：1—37,500冊 定價：三分

統一書號：M1049·藏13

དེབ་འདི་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་འདི་གས་ 1964 ལོའི་ཟླ་ 12 བར་བསྐྱོན་བཞི་《མཐོ་
ཙུང་གི་གསུང་ཚམ་གཅེས་བསྒྲིགས་ཐོག་དབ་(དེབ་ཀ་བ)》ཀྱི་ཐོད་ཡིག་གི་……
བར་གཞིའི་ཐོག་བཀོད་བཞི་གསུང་ཚམ་གཞིར་བབྱང་མྱེ་ལྷགས་བར་བསྒྲིགས་ནས་
བར་བསྐྱོབ་བ་ཡིན།

本书是根据本社 1964年12月出版的《毛泽东著作选读(甲种
本)》藏文版所载文章排印的。

མཐོ་ཙུང་།

དག་པོས་ངོ་མྱོལ་བྱེད་པ་དེ་བྱ་བ་ཡག་པོ་ཞིག་

ལས་བྱ་བ་ངན་པ་ཞིག་མིན།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཏེ་བསྐྱོན་བ།

*

1964 ལོའི་ཟླ་ 12 བར་བེ་ཅིན་དུ་ཐོག་མར་བཏོན་བ་དང་

བར་ཐོངས་ 1 བོ་བཏབ་བ།

དཔེ་རིན་སྐར་ 4 །

དག་པོས་ང་ཀློང་བྱེད་པ་དེ་བྱ་བ་ཡག་པོ་ ཞིག་ལས་བྱ་བ་ངན་པ་ཞིག་མིན།

ཀྱང་གོ་ལི་མི་དམངས་རི་འགོག་དམག་སྤྱད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་
བརྟུགས་ནས་ལོ་གསུམ་འཁོར་བའི་དོན་དུ་བྱིས་པ།

(1939 ལོའི་ཟླ་ 5 ཆེས་ 26 ལ།)

རི་འགོག་དམག་སྤྱད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་དེ་རྒྱལ་ཡོངས་སུ་སྐད་གསལ་ཡོད་...
བར་མ་ཟད། བྱི་རྒྱལ་དུ་འང་སྐད་གསལ་ཆེ་ཅམ་ཡོད་པའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་
ཅེ་ན། དེ་རི་འགོག་དམག་དོན་སློབ་གྲྭ་ཡོད་ཆད་གྱི་ནང་ནས་གསར་བརྗེའི་
རང་བཞིན་ཆེ་ཤོས་དང་ཡར་ཐོན་གྱི་རང་བཞིན་ཆེ་ཤོས་གིས་ཡིན་པ་དང་།
མི་རིགས་བཅོངས་འགྲོལ་དང་སྤྱི་ཚོགས་བཅོངས་འགྲོལ་གཏོང་རྒྱའི་དོན་དུ་.....
འཕལ་ཅོད་བྱེད་ཐབས་གིས་ཡིན་པའི་རྒྱུ་གིས་རེད། ངའི་བསམ་བར་ཡན་
ཅན་ལ་ཉུ་སྐྱོད་དུ་ཡོང་མཁན་མི་རྣམས་ཀྱིས་རི་འགོག་དམག་སྤྱད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་...
མར་ཉུ་བར་འགོ་རྒྱུར་དོ་སྣང་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་དེ་ལས་
མི་འདའ་བ་ཞིག་རེད་སྟུགས་ཀྱི་ཡོད།

རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་དེ་གསར་བརྗེ་དང་ཡར་ཐོན་ཅན་...
 ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་ནི་དེའི་ལས་བྱེད་པ་དང་དགོ་ཁྱན་རྣམས་དང་། སློབ་
 ཚན་རྣམས་གསར་བརྗེ་དང་ཡར་ཐོན་ཅན་ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱ་གྲིས་དེད།
 སྤྱགས་དེ་གཉིས་ཀྱི་གསར་བརྗེའི་དང་བཞིན་དང་ཡར་ཐོན་གྱི་དང་བཞིན་མེད་...
 ན་རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་གསར་བརྗེའི་མི་...
 དམངས་རྣམས་ཀྱིས་བརྟོད་བཏུགས་བྱེད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཞིག་ཏུ་གཏན་ནས་འགྱུར་...
 མི་སྲིད།

རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོར་ངོ་རྒྱལ་བྱེད་མཁན་མི་ཁག་གཅིག་
 ཡོད་པ་དེད། དེ་ནི་རྒྱལ་ནང་གི་མགོ་འདོགས་པ་དང་ངན་རེངས་པ་རྣམས་
 ཡིན། རྣམ་དེའི་ཐོག་ནས་རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་ནི་གསར་བརྗེའི་
 དང་བཞིན་ཆེ་ཤོས་དང་ཡར་ཐོན་གྱི་དང་བཞིན་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ཞིག་ཡིན་...
 པ་དག་དག་མཚན་པ་དེད། དེ་ལྟར་མིན་ན་ཁོ་ཚོས་ངོ་རྒྱལ་བྱེད་ཀྱི་མ་དེད།
 མགོ་འདོགས་པ་དང་ངན་རེངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནུས་ཤུགས་ཡོད་ཆད་བཏོན་ཏེ་...
 རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོར་ངོ་རྒྱལ་བྱེད་པ་དེའི་ཐོག་ནས་རི་འགོག་...
 དམག་སྲིད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མོ་དེ་གསར་བརྗེའི་དང་བཞིན་དང་ཡར་ཐོན་གྱི་དང་...
 བཞིན་ལྷན་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱ་བྱེད་ལྟར་ཞིང་། རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་
 གྲྭ་ཆེ་མོའི་གཟི་བརྗེད་ཀྱང་ཆེ་ཏུ་བྱིན་པ་དེད། རི་འགོག་དམག་སྲིད་སློབ་
 གྲྭ་ཆེ་མོ་དེ་དམག་དོན་སློབ་གྲྭ་གཟི་བརྗེད་ཅན་ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་ནི་དེར་
 མི་མང་ཆེ་བས་བརྩི་བཀུར་དང་བརྟོད་བཏུགས་བྱེད་པའི་རྒྱ་གྲིས་ཡིན་པར་མ་
 ཟེད། མགོ་འདོགས་པ་དང་ངན་རེངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནུས་ཤུགས་ཡོད་ཆད་

བརྟན་ནས་ངོ་ཚྏལ་དང་དམའ་འབེབས་བྱེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ཀྱང་ཡིན།

ངའི་བསམ་པར་རང་རེར་ཆ་མཚན་ནས་བཤད་ན་མི་གཅིག་གསུམ། དང་གཅིག་གསུམ། དམག་དབྱུང་གཅིག་གསུམ། སློབ་ལྷ་གཅིག་ལ་གལ་ཏེ་དག་པོས་ངོ་ཚྏལ་མི་བྱེད་ན་དེ་ནི་ཡག་པོ་ཞིག་མིན་ཞིང་། དག་དག་དག་པོ་དང་ངན་པ་མཉམ་འགྲོགས་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་མཚན་པ་རེད། གལ་ཏེ་དག་པོས་ངོ་ཚྏལ་བྱས་ན་དེ་ནི་ཡག་པོ་ཞིག་ཡིན་ཅིང་། དེའི་ཐོག་ནས་རང་རེས་དག་པོ་དང་དབྱེ་མཚམས་གསལ་པོར་བྱེ་ཡོད་པའི་ར་སྤྲོད་བྱུང་བ་རེད། གལ་ཏེ་དག་པོས་རྒྱས་བྲགས་ཡོད་ཆད་བརྟན་ནས་རང་རེར་ངོ་ཚྏལ་བྱས་ཏེ་རང་རེ་.....མགོ་རྩྭ་ལུང་པ་གང་ཡོད་པ་དང་འགྲིག་པ་གཅིག་ཀྱང་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་.....བར་བཤད་ན་དེ་བས་ཀྱང་ཡག་པོ་ཞིག་ཡིན་ཅིང་། དེའི་ཐོག་ནས་རང་རེས་དག་པོ་དང་དབྱེ་མཚམས་གསལ་པོར་བྱེ་ཡོད་པའི་ར་སྤྲོད་བྱུང་བར་མ་ཟད། རང་རེའི་ལས་ཀར་བྱས་ཤེས་ཆེན་པོ་ཐོབ་ཡོད་པའི་ར་སྤྲོད་ཀྱང་བྱུང་བ་རེད་.....རྩམ་གྱི་ཡོད།

ལོ་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་རི་འགོག་དམག་སྤྱིད་སློབ་ལྷ་ཆེ་མོ་དེས་རྒྱལ་ཁབ་དང་། མི་རིགས། སྤྱི་ཚོགས་བཅས་ལ་བྱས་ཤེས་ཆེན་པོ་ཞིག་བཞག་ཡོད། དེ་ནི་དེས་ལོ་ན་གཞོན་ཞིང་མདུན་ལམ་ཡངས་པ་དང་། ཡར་ཐོན་ཆེ་ཞིང་གསར་བཞེས་བསམ་པ་ལྡན་པའི་སློབ་ལྷ་བཞི་ལྷག་ཁ་གསུམ་གསུམ་སྤྲོད་བྱས་ཡོད་པ་དེ་ཡིན། རི་འགོག་དམག་སྤྱིད་སློབ་ལྷ་ཆེ་མོས་ཕྱིན་ཆད་ཀྱང་མུ་མཐུད་ནས་རྒྱལ་ཁབ་དང་། མི་རིགས། སྤྱི་ཚོགས་བཅས་ལ་བྱས་ཤེས་འཛོག་ཐུབ་ངེས་ཡིན། གང་ཡིན་ཅེ་ན། དེས་ད་དུང་ལོ་ན་གཞོན་ཞིང་མདུན་ལམ་ཡངས་པ་དང་།

ཡར་ཐོན་ཆེ་ཞིང་གསར་བརྗེའི་བསམ་བ་ལྟན་པའི་སློབ་གྲྭ་བ་འཕོར་ཆེན་ཞིག་...
 གསེ་སློང་བྱེད་ངེས་ཡིན་པའི་རྒྱུན་གྱིས་རེད། རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སློབ་གྲྭ་
 ཆེ་མའི་སྐོར་སློང་དུས་མི་ནམས་ཀྱིས་རྟག་པར་དེ་བུང་འདུལ་དམག་འབྲུག་མ་...
 བུང་གོང་གི་རྩོང་ཡུལ་དམག་དཔོན་སློབ་གྲྭ་①ན་བུ་ཞིག་ཏུ་བཅི་གི་ཡོད་པ་...
 རེད། རོན་དམ་དུ་རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མ་དང་རྩོང་ཡུལ་དམག་
 དཔོན་སློབ་གྲྭ་གཉིས་ཀྱི་བར་འབྲ་ས་ཡོད་ལ། མི་འབྲ་ས་འང་ཡོད། སློབ་
 གྲྭ་གཉིས་ཀའི་དགོ་ཆུན་དང་སློབ་གྲྭ་བའི་ནང་དུ་གྲུང་ཁུན་དང་མི་ཡོད་པ་དེ་ནི་
 འབྲ་ས་དེ་ཡིན། རྩོང་ཡུལ་དམག་དཔོན་སློབ་གྲྭའི་འགོ་ཁྲིད་བྱེད་མཁན་གཙོ་
 བོ་ནི་གོ་མིན་དང་མི་ཡིན་ཅིང་། སློབ་གྲྭ་བ་མང་ཆེ་བའང་གོ་མིན་དང་མི་
 ཡིན་པ་དེ་དང་། རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མའི་འགོ་ཁྲིད་ཀྱི་དབང་
 ཆ་ཡོངས་རྩོགས་གྲུང་ཁུན་དང་གི་ལག་ཏུ་ཡོད་ཅིང་། སློབ་གྲྭ་བ་མང་ཆེ་བ་
 གྲུང་ཁུན་རིང་ལུགས་པའམ་གྲུང་ཁུན་རིང་ལུགས་སུ་སློ་ཁ་ཕྱོགས་མཁན་ག་རྟག་
 ཡིན་པ་དེ་ནི་མི་འབྲ་ས་དེ་ཡིན། རྒྱ་མཚན་དེ་རང་ལ་བརྟེན་ནས་དེང་སང་
 གི་རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མ་དེ་སྤྱོད་ཆད་ཀྱི་རྩོང་ཡུལ་དམག་དཔོན་...
 སློབ་གྲྭ་ལས་ཀྱང་གསར་བརྗེའི་རང་བཞིན་ཆེ་བ་དང་ཡར་ཐོན་གྱི་རང་བཞིན་ཆེ་
 བཞིག་མི་ཡོང་རང་ཡོང་ཡིན་པས་མི་རིགས་དང་སྤྱི་ཚོགས་བཅིངས་འགྲོལ་...
 གཏོང་རྒྱུའི་རོན་དུ་བྱས་ཤིང་དེ་བས་ཀྱང་སྐབས་ཆེ་བཞིག་འཛོག་ཐུབ་ངེས་...
 ཡིན།

རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སློབ་གྲྭ་ཆེ་མའི་སློབ་གསོའི་བྱེད་ཕྱོགས་ནི་སྤྱི་བརྟན་
 ཡང་དག་གི་ཆབ་སྤྱོད་ཀྱི་ཁ་ཕྱོགས་དང་། དཀའ་སྤྱོད་བབ་ཆགས་ཀྱི་ལས་ག་

བྱེད་སྒྲིལ། གང་ལ་ཅི་འོས་ཀྱི་འཕལ་རྒྱས་དང་འཕལ་ཚལ་བཅས་ཡིན།

དེ་གསུམ་པོ་ནི་རི་པོན་འགོག་མཁན་གསར་བརྗེའི་དམག་མི་ཞིག་དུ་འགྱུར་བ་...
བྱེད་རྒྱུ་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཞིག་ཡིན། རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེ་མེའི་
ལས་བྱེད་པ་དང་། དགོ་གནས། སྒྲོབ་གྲུ་བ་བཅས་ཆང་མས་དེ་གསུམ་པོ་
གཞིར་བཟུང་ནས་སྒྲོབ་གསོ་དང་སྒྲོབ་སྦྱང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།

རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེ་མེ་དེ་ལོ་རེ་བཞིན་ཡར་ཐོན་དང་འཕེལ་
རྒྱས་ཡོང་བ་དང་ཆབས་ཅིག་སྒྲིན་ཆའང་དུ་མ་ཞིག་བྱུང་བ་རེད། སྒྲོབ་གྲུ་དེ་
རྒྱ་བརྒྱུད་བྱུང་ཡོད་རུང་དཀའ་ངལ་ཡང་བྱུང་ཡོད་པ་རེད། གཙོ་པོ་ནི་གྲོན་
དངུལ་མི་ལྡང་བ་དང་། དགོ་གནས་མི་ལྡང་བ། སྒྲོབ་དེབ་མི་ལྡང་བ་བཅས་
རེད། འོན་ཀྱང་གྲུང་ཁུན་དང་གིས་འགོ་བཟོས་བྱེད་པའི་རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་
སྒྲོབ་གྲུ་ཆེ་མེ་དེ་དཀའ་ངལ་ལ་མི་སྐྱུག་མཁན་ཞིག་དང་དཀའ་ངལ་ཏན་ཏན་སེལ་
ཐུབ་མཁན་ཞིག་ཡིན། གྲུང་ཁུན་དང་གི་མདུན་དུ་དཀའ་ངལ་མེད། རྒྱ་མཚན་
ནི་དེས་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐུབ་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ཡིན།

རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེ་མེ་བཙུགས་ནས་ལོ་གསུམ་འཁོར་རྗེས་...
དེའི་སྒྲིན་རྣམས་སེལ་ཏེ་སྤར་ལས་ཀྱང་ཡར་ཐོན་ཆེ་བ་ཞིག་ཡོང་བ་བྱེད་རྒྱུ་དེ་...
ནི་ངའི་རེ་བ་ཡིན་ལ། རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱི་རེ་བའང་ཡིན།

རི་འགོག་དམག་སྤྱོད་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེ་མེའི་དགོ་གནས་དང་ལས་བྱེད་པ་རྣམས་...
དང་། སྒྲོབ་གྲུ་བ་རྣམས་ཀྱིས་འབད་བཙོན་གྱིས་ཤིག །

མཆན་འགྲེལ།

① 1924 ལོར་ཀྲང་ཞོལ་གྲང་ཁན་ཏང་མི་དང་སྤུ་ལེན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལོག་སྤུན་གྲང་ཏན་...
 གྱིས་ཀྱང་ཤོུ་ཤོང་ཁྱིེ་གྱི་ཉི་འདམས་ཏྱིང་སྤུ་མ་ཆར་སྐམ་དམག་གི་དམག་དཔོན་སློབ་གྲྭ་བཙུགས་
 བ་དེར་ནམ་རྒྱན་ཏྱིང་སྤུ་དམག་དཔོན་སློབ་གྲྭ་ཐེར་གྱི་ཡོད་པ་རེད། སྐམས་དེར་དེ་ནི་གོ་གྲང་
 ཏང་གཉིས་མཉམ་ལས་བུས་ཏེ་བཙུགས་པའི་དམག་དཔོན་སློབ་གྲྭ་ཞིག་རེད། ཀྲང་ཞོལ་གྲང་ཁན་ཏང་
 མི་ཤོུ་ཞིན་ལའེ་དང་། ཡུན་ཏའེ་ཡིང་། ལའོ་ཁྱུ་ཉུམ། ལུང་ལུང་བཅས་དང་། དེ་མིན་
 སློ་མཐུན་གཞན་དག་གིས་སྤྱི་ཏྱིང་ཏྱིང་སློབ་གྲྭ་དེའི་ནང་ཏྱིང་ཆབ་སྲིད་གྱི་ལས་ཀ་དང་ལས་ཀ་གཞན་དག་
 གི་འགན་བཞེས་ཏེ་གསར་བརྗེའི་སྤྱིང་སློབས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་འདུལ་དམག་དབྱང་ལ་ཀང་བྱེད་ལའག་
 འཕྱར་ཆེན་ཞིག་གསོ་སྤྱོད་གནང་ཡོད་ཅིང་། དེའི་ནང་ཏྱིང་གྲང་ཁན་ཏང་ཡོན་དང་གྲང་ཁན་རིང་
 ལུགས་གྱི་གཞོན་ནུའི་ཐོན་གྱི་ཐོན་ཡོན་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཡོད། རོན་ཏང་སློབ་གྲྭ་དེའི་ལའོ་གྲང་ནི་ཅང་
 ཅེ་ཏྱིང་ཡིན་ཅིང་། ཁོ་བས་འགན་དབང་སྤྱོད་དེ་ག་ས་གར་གྲང་ཁན་ཏང་མི་མྱིར་འབྱེད་དང་རང་གི་
 སྤྱལ་ཁའོགས་བ་གསོ་སྤྱོད་བུས་ཏེ་མཐར་ 1927 ལོའི་ལྷ་པ་བཞི་བའི་ཆོས་བཙུ་གཉིས་ཉིན་གྱི་.....
 གསར་བརྗེར་ངོ་མོལ་གྱི་མྱིང་འགྱུར་བྱང་རྗེས་སློབ་གྲྭ་དེ་གསར་བརྗེར་ངོ་མོལ་གྱི་ཅ་འཛགས་གིག་ཏྱིང་
 བཙུར་བ་རེད། |